

CHINESE

Howick

地方委员会 2023 年规划



草案摘要 – 2023年6月



主席寄语

我很自豪地呈上这份地方委员会计划草案，供公众讨论及提供反馈意见。

自就职以来，我们的首要任务之一就是准备好这份既有抱负，又切实可行的规划，为此我们花了大量的时间和精力。这份草案是今年早些时候在公众参与活动期间与当地居民进行了无数次对话的产物。我们对所有这些写在便笺纸上、填写在反馈表内以及对话中所获得的想法进行了仔细审阅，认真考虑，最终提炼成了这份规划。我们结合了您的反馈，战略背景和专家建议而制定出了这份草案，供您审阅并提出意见。



您也许会发现，其中的一些倡议来自我们先前的规划，我们将继续这些项目并在其成功的基础上再接再厉。还有一些倡议则是应对新的和正在出现的挑战和机遇。

过去几十年里，我们的人口增长了，但是许多社区资产却没有跟上步伐并面临困境 - 最紧迫的需求是 Flat Bush 区的图书馆和社区中心。我们必须采取更具战略性的方法来长期管理我们的资产以满足未来的需求。我们需要考虑如何最大程度的发挥现有资产的效益，以开拓新的机会并解决不平等的问题。

其中的一些需要我们勇于做出艰难的抉择 - 我们将迎接挑战，为我们的社区带来最好的成果。在做出这些决策之前，期间和之后，我们都将以开放和透明的方式进行沟通，留出时间供大家提供建设性反馈。我们一直致力于提升我们的参与度和可见度，创造更多机会与您见面，并讨论您关心的问题。

最近，地方委员会获得了更大的决策权，包括对预算更多的控制。这应该意味着更大的可见性，问责性和响应力。然而，我们也必须认识到，年度预算近年来大幅减少，我们需要用创新和有创意的方法来迎接用较少的资源来做更多事的挑战。我们将会寻求更多的合作伙伴及本地供应商，而非试图自行解决一切。我们决心提高地方团体的财务可持续性，这就意味着真正赋予社区权力。

我们相信我们已了解了公众的诉求。如果还有任何遗漏或误解，或者我们做的正确，都请告诉我们。

Damian Light

Howick 地方委员会主席

本摘要为 Howick 地方委员会 2023 年规划草案提案声明的概述。我们鼓励您阅读完整的规划草案，您可以浏览网站 akhaveyoursay.co.nz/localboardplans，或是在公共图书馆和市议会服务中心索取相关的印本。请于 **2023 年 8 月 14 日（星期一）** 的下午四点之前提交您的反馈。您也可以前往我们主办的任何一个本地活动亲自告诉我们您的想法。



毛利事务目标与气候行动

我们规划的重要特征就是实施毛利事务目标以及采取行动以应对气候变化。

毛利事务目标项目回应了市议会的法定义务，以及与奥克兰地区各毛利社区进行的广泛接触和互动。

另外，地方委员会在指导和支持奥克兰应对气候紧急情况方面也扮演着重要的角色，其中包括支持局域气候计划倡议，将气候变化的意识融入包括社区投资在内的所有决策。

本规划提出了以下在我们地区支持毛利事务目标的倡议：

- 在公共空间设计中融入毛利文化，语言，艺术和故事
- 加强与 Ngai Tai ki Tāmaki 毛利部落的关系，确定彼此的共同愿景，并确认他们作为我们地区守护者的身份
- 支持奥克兰土地山林管理局对鸽子山（Pigeon Mountain）的保护和改善
- 通过委员会的工作计划，支持 Ngai Tai ki Tāmaki 毛利部落对 Musick Point 的管理

我们的计划在以下方面应对气候行动的挑战：

- 制定由社区主导的本地气候行动计划
- 支持无害虫计划
- 与社区合作，采取措施保护和恢复敏感生态区域，改善当地水质及净化环境
- 倡导重要基础设施升级
- 实施 Howick 2021 森林行动计划，将公共土地的树冠覆盖率增加 3%
- 未来将前 Greenmount 垃圾填埋场改建成公共开放空间
- 减少垃圾填埋量
- 改善公共交通，扩大步行和自行车道网络以鼓励人们减少对私家车的依赖
- 采取措施管理海岸侵蚀并减轻风暴潮和海平面上升的影响
- 倡导制定海岸线适应计划，包括对资金和计划实施的支持



我们的民众

支持我们多元化社区的民众成为强大，坚韧，包容和健康的民众，并积极参与活动，使我们的地区成为一个美好、安全的居住、工作和娱乐之地。

我们的计划

我们想要达成的目标：

- 民众积极为社区做出贡献
- 与毛利人建立和维护互利关系
- 建立社区韧性
- Howick 的年轻人有发言权，受到重视并做出贡献
- 支持当地艺术、文化、音乐和传统活动的开展以及对这些活动参与的体验。

主要倡议

- 赋予社区团体和组织与奥克兰市议会共同实施项目的权利，并采取行动保护和维护社区资产
- 制定地方委员会应急响应计划
- 通过推动志愿者服务和提高效率来支持社区团体，使这些社区团体具备更强的可持续性，从而成功的服务于社区。

我们的环境

保护我们的自然环境，确保我们留给子孙后代的是一个被悉心呵护和滋养的世界。

我们的计划

我们想要达成的目标：

- 保护我们的自然环境
- 赋予社区采取环保行动的权力
- 保护和增强我们独特的海岸线
- 保护水域的生命力
- 我们的大型自然区域得到增强和保护
- 提供便利的垃圾减量服务和活动。

主要提倡

- 制定本地社区主导的气候行动计划
- 实施可持续措施来管理海岸侵蚀和水灾问题，包括减少当地海滩沙子流失的影响
- 支持社区主导的倡议，恢复和增强我们的自然环境



倡导

向管理机构倡导：

- 增加区域资金用于恢复我们的海滩，解决气候变化、海平面上升和恶劣天气对海岸线的影响，包括为 Howick 地方委员会管辖地区制定的海岸线适应计划
- 改善当地雨水排放设施
- 加强对非法排放进入雨水排水系统、水道和海滩行为的监测
- 使新的资产和设施具有环境可持续性
- 在奥克兰东南地区建设当地垃圾填埋转移设施，如回收中心和废物处理设施。

向当地学校倡导

- 将可持续发展、环境责任和废物管理纳入学校的价值观中。

我们的社区

支持社区参与我们的服务、使用我们的设施，并加以妥善维护，从而有效地使我们地区利益最大化

我们的计划

我们想要达成的目标：

- 提供社区设施、空间和活动，使民众能够参与、学习和成长
- 公园和开放空间可以支持各种娱乐活动的举办
- 提供体育和娱乐机会，以回应我们社区的需求
- 了解优化我们资产组合的机会。

关键举措：

- 调查那些业绩不佳的服务业资产出售状况,以帮助资助重点项目
- 建立一个感官游乐空间，其中包含为视力障碍或发展障碍的儿童提供感官刺激的区域和设备
- 继续支持 Lloyd Elsmore 公园实行的多俱乐部和多运动项目的设施的运行机制。

倡导

向管理机构倡导：

- 在 Flat Bush/Ormiston 建设多功能图书馆和社区中心，并确保使用环保和环境可持续的建筑方法。



我们的地区

通过提升充满活力的城镇中心，更好、更便利的公共交通和与学校、重要社区设施以及交通枢纽的更好连接，来支持我们的增长、发展和交通。

我们的计划

我们想要达成的目标：

- 充满活力的城镇中心
- 便捷的公共交通服务
- 良性的交通设施，可连接学校、重要社区设施和交通枢纽。

关键举措：

- 考察与私人城镇商业中心合作的机会，以支持当地企业
- 在最大程度提供公共利益的同时，继续代表社区利益参与东部公交专用道的交付工作
- 与东部公交专用道联盟合作，考察更多针对通勤者的自行车道的选项。

倡导

向奥克兰交通局倡导：

- 保留地方委员会交通资本基金
- 提供公车或其它新颖的按需服务，使社区能够接入现有的公车/轮渡网络
- 投入更多的公车，服务于地方委员会管辖的所有地区，尤其是快速增长的 Flat Bush 和 Ormiston 地区
- 提供更多的轮渡和火车服务。

向管理机构倡导：

- 在批准住房密集化之前，确保充足的基础设施到位
- 保留地方委员会交通资本基金。



我们的经济

通过促进本地企业、商业改进区，促进当地青年就业，增加旅游机会和游客数量，来支持我们的经济复苏。

我们的计划

我们想要达成的目标：

- 支持本地企业复苏
- 通过增加到访 Howick 地方委员会辖区的游客数量，创造商业活动和就业机会
- 增加位于 Howick 地方委员会辖区内重要工业和商业区域的企业数量。

关键举措：

- 支持本地企业建立抵御冲击能力的措施
- 研究可以扩大我们在区域旅游和经济影响力的选项
- 支持本地的商业改进区协会(East Tamaki 商会和 Howick 村庄协会)。

倡导

向管理机构倡导：

- 修改采购政策，允许更多地使用规模较小的本地企业。

向奥克兰交通局倡导：

- 改善商业社区的货运和通勤连接性。

